

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2011/94

The enclosed communication, available in English and French, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Fiji and Togo to the United Nations.

7 June 2011

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en français, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents des Fidji et du Togo auprès de l'Organisation.

Le 7 juin 2011



Permanent Mission of the
Republic of Fiji
to the United Nations



Permanent Mission of
the Republic of Togo
to the United Nations

31 May 2011

Excellency,

We have the honour to inform you that diplomatic relations were established between the Republic of Fiji and the Republic of Togo today, 31 May 2011.

We kindly request Your Excellency to circulate the enclosed Joint Communiqué in English, which we signed on behalf of our respective Governments, among all the Members States of the United Nations.

Please accept Excellency, the assurances of our highest consideration.

H.E. Mr. Peter Thomson
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary,
Permanent Representative
to the United Nations

H.E. Mr. Kodjo Menan
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary,
Permanent Representative
to the United Nations

H.E. Ban Ki Moon
The Secretary-General of the United Nations
New York



**JOINT COMMUNIQUÉ
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS
BETWEEN THE REPUBLIC OF FIJI AND THE REPUBLIC OF TOGO**

The Government of the Republic of Fiji and the Government of the Republic of Togo,

Desirous to promote mutual understanding and strengthen the friendship and cooperation among their two Peoples, guided by the Charter of the United Nations and the principles of international law, particularly on international peace and security, equal sovereignty, territorial integrity, inviolability of borders, and non interference in the internal affairs of States,

Have decided to establish diplomatic relations in accordance with the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of April 18, 1961, and the Vienna Convention on Consular Relations of April 24, 1963, as of the date of signing of this Joint Communiqué.

In witness whereof, the undersigned representatives, being duly authorized by their respective Governments, have signed the Joint Communiqué in the English and French languages, both texts being equally authentic.

Done in New York on 31 May, 2011

**FOR THE GOVERNMENT OF
THE REPUBLIC OF FIJI**

Handwritten signature of H.E. Mr. Peter Thomson.

H.E. Mr. Peter Thomson
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary
Permanent Representative
of the Republic of Fiji
to the United Nations

**FOR THE GOVERNMENT OF
THE REPUBLIC OF TOGO**

Handwritten signature of H.E. Mr. Kodjo Menan.

H.E. Mr. Kodjo Menan
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary
Permanent Representative
of the Republic of Togo
to the United Nations



**JOINT COMMUNIQUÉ
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS
BETWEEN THE REPUBLIC OF TOGO AND THE REPUBLIC OF FIJI**

The Government of the Republic of Togo and the Government of the Republic of Fiji,

Desirous to promote mutual understanding and strengthen the friendship and cooperation among their two Peoples, guided by the Charter of the United Nations and the principles of international law, particularly on international peace and security, equal sovereignty, territorial integrity, inviolability of borders, and non interference in the internal affairs of States,

Have decided to establish diplomatic relations in accordance with the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of April 18, 1961, and the Vienna Convention on Consular Relations of April 24, 1963, as of the date of signing of this Joint Communiqué.

In witness whereof, the undersigned representatives, being duly authorized by their respective Governments, have signed the Joint Communiqué in the English and French languages, both texts being equally authentic.

Done in New York on 31 May, 2011

**FOR THE GOVERNMENT OF
THE REPUBLIC OF TOGO**

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Kodjo Menan".

H.E. Mr. Kodjo Menan
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary
Permanent Representative
of the Republic of Togo
to the United Nations

**FOR THE GOVERNMENT OF
THE REPUBLIC OF FIJI**

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Peter Thomson".

H.E. Mr. Peter Thomson
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary
Permanent Representative
of the Republic of Fiji
to the United Nations



COMMUNIQUE CONJOINT RELATIF A L'ETABLISSEMENT DES RELATIONS DIPLOMATIQUES ENTRE LA REPUBLIQUE TOGOLAISE ET LA REPUBLIQUE DES ILES FIDJI

La République Togolaise et la République des Iles Fidji,

Confirmant la reconnaissance réciproque des principes d'indépendance, de souveraineté, d'intégrité territoriale et de non-ingérence dans les affaires intérieures des Etats,

Désireux de promouvoir la coopération bilatérale sur les plans politique, économique et culturel,

Réaffirmant leur adhésion aux principes de la Charte des Nations Unies et du droit international,

Ont convenu d'établir les relations diplomatiques conformément aux dispositions de la Convention de Vienne sur les Relations Diplomatiques du 18 avril 1961 et la Convention de Vienne sur les Relations Consulaires du 24 avril 1963,

EN FOI DE QUOI, les Représentants soussignés, dûment autorisés par leurs Gouvernements respectifs, ont signé le communiqué conjoint dans les langues française et anglaise, les deux textes faisant également foi.

Fait à New York, le 31 mai 2011

Pour la République Togolaise

Handwritten signature of Kodjo Menan.

Son Excellence Monsieur
Kodjo Menan
Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire,
Représentant Permanent de la République
Togolaise auprès des Nations Unies

Pour la République des Iles Fidji

Handwritten signature of Peter Thomson.

Son Excellence Monsieur
Peter Thomson
Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire,
Représentant Permanent de la République des Iles
Fidji auprès des Nations Unies